

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 61 (1943)
Heft: 263

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 10. November
1943

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 10 novembre
1943

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 263

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,
halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans
supplément): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre
6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 263

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Liquidation du Rassemblement fédéral, Section de Genève.
Spiba AG. in Liq., Basel.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Postscheckverkehr, Betritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge
werden am Mittwoch und am Samstag ver-
öffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens
Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am
Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handels-
amtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont pu-
bliés chaque mercredi et samedi. Les
ordres doivent parvenir à la Feuille
officielle suisse du commerce, Effinger-
strasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures
le mercredi et à midi le vendredi.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (946)
Gemeinschuldnerin: Bloch S. & Co. in Liq., Ankauf und Verkauf von
Liegenschaften usw., Schützengraben 1, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 5. November 1943.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendun-
gen gegen den Nachlassvertrag in der
Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent
se présenter à l'audience pour faire valoir
leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (948)
Schuldner: Sigrüst Julie und Alois, Geschwister, Basel und
Luzern, gewesene Eigentümer der Liegenschaften Brandgässli 9 und 11,
Hotel-Restaurant Schiff, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag den 18. November 1943,
vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2/II, Luzern.
Luzern, den 9. November 1943.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(LP. 306, 308, 317)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (947)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom
5. November 1943 den von Miserez-Siebold Robert, Drogist,
Missionsstrasse 66, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlass-
vertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-
Stadt.

Basel, den 8. November 1943.

Zivilgerichtsschreiberin,
Prozesskanzlei.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. November 1943.

Progressus Handelsagentur G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma ist
auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1943 eine Gesellschaft mit be-
schränkter Haftung gebildet worden. Sie bezweckt die Uebernahme von
Vertretungen von in- und ausländischen Import- und Exportfirmen, in
der Hauptsache für technische Bedarfsartikel, chemische Produkte und
Neuheiten aller Art. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Gesellschaft
sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen dieser Branche
beteiligen oder solche erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000.
Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Jakob Haller
und Rudolf Haller, beide von Zürich, in Zürich 6. Publikationsorgan ist
das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung kann aus
einem oder mehreren Geschäftsführern bestehen. Sind mehrere Geschäfts-
führer bestellt, so zeichnen sie gemeinsam zu zweien. Durch Gesellschafter-
beschluss kann an Drittpersonen Einzel- oder Kollektivunterschrift erteilt
werden. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind die obgenannten
Gesellschafter Jakob Haller und Rudolf Haller. Geschäftsdomizil: Stamp-
fenbachstrasse 42, in Zürich 6, eigenes Lokal.

5. November 1943.

Autospedition G. m. b. H., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf
Grund der Statuten vom 10. August 1943 eine Gesellschaft mit be-
schränkter Haftung gebildet worden. Deren Zweck ist die Ueber-
nahme und der Weiterbetrieb von Autotransportunternehmungen für
gewerbsmässige Spedition von Sachen im Sinne der eidgenössischen Auto-
transportordnung vom 30. September 1938. Es werden nur Motorfahrzeuge
in Betrieb genommen, deren Einbringer eine provisorische oder definitive
Bewilligung des Eidgenössischen Amtes für Verkehr besitzen. Das Stamm-
kapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammein-
lagen: Gustav Gattiker, von Zürich, in Zürich 11, mit Fr. 9000; Adolf
Klopfer, von Schaffhausen, in Zürich, mit Fr. 1000; Anton Kaufmann,
von Willihof (Luzern), in Zürich, mit Fr. 1000; Peter Steiert, von Zürich,
in Zürich 4, mit Fr. 2000, und Paula Steiert-Kaufmann, von Zürich, in
Zürich 4, mit Fr. 7000. Die Gesellschaft übernimmt von dem Gesellschafter
Gustav Gattiker dessen bisher unter der nicht eingetragenen Firma
«Gustav Gattiker», in Zürich, geführtes Autotransportgeschäft in Aktiven
und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1943, wonach die Aktiven
Fr. 10 369.70 und die Passiven Fr. 482.80 betragen, zum Uebernahmep-
reis von Fr. 9000, der auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet
wird und womit diese als voll liberierte gilt. Publikationsorgane sind das
Schweizerische Handelsamtsblatt und der «Schweizer Auto-Verkehr». Ge-
schäftsführer mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind die obgenannten
Gesellschafter Gustav Gattiker, Peter Steiert und Paula Steiert-Kaufmann.
Geschäftsdomizil: Langstrasse 11, in Zürich 4, beim Geschäftsführer
P. Steiert.

6. November 1943. Hypotheken, Waren der technischen Branche usw.
IMOWA A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 746),
Kauf und Verkauf von Hypotheken, Lombardierung von Waren, Fabrika-
tion von und Handel mit Waren der technischen Branche usw. Die Gesell-
schaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1943
das bisherige Grundkapital von Fr. 20 000 durch Ausgabe von 60 neuen
Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 voll-
einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. In Anpassung hieran und an die
Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten
angenommen, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende
weitere Änderungen erfahren: Die Bekanntmachungen erfolgen im Schwei-
zerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch ein-
geschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus
1 bis 5 Mitgliedern.

6. November 1943.

Kaminwerk Winterthur A.-G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 107 vom
11. Mai 1942, Seite 1073). Arthur Spring ist infolge Todes aus dem Ver-
waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des
Verwaltungsrates ist jetzt das bisherige Mitglied Ernst Spring. Er führt
wie bisher Kollektivunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kol-
lektivunterschriftsberechtigung gewählt worden Elsa Spring, geb. Pfahrer,
von Steffisburg, in Winterthur.

6. November 1943. Transporte.

Descloux & Cie., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom
30. November 1936, Seite 2805), Ausführung von Transporten aller Art.
Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Henri Descloux wohnt in Zürich 4.
Die Firma verzigt als neues Geschäftslokal Zypressenstrasse 50, in Zürich 4.

6. November 1943. Papiergrosshandlung usw.

Burkhardt & Hauser, vormals Burkhardt-Keller & Cie., Kollektivgesellschaft,
in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1943, Seite 822), Papiergrosshand-
lung usw. Walter Hauser-Burkhardt ist infolge Todes als Gesellschafter

aus der Firma ausgeschieden. An dessen Stelle ist als Gesellschafterin in die Firma eingetretten Witwe Margaretha Hauser, geb. Burkhardt, von Wädenswil, in Zürich 7. Witwe des verstorbenen Gesellschafters Walter Hauser-Burkhardt. Die Genannte führt die Firmaunterschrift nicht. Der Gesellschafter Jakob Burkhardt wohnt nun in Kilchberg (Zürich).

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

4. November 1943.

Aarbühl-Wohnbaugenossenschaft, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 28. Oktober 1943. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung von Wohnhäusern, um ihren Mitgliedern und deren Angehörigen komfortable und billige Wohnungen zur Verfügung zu stellen. Sie kann zur Erreichung dieses Zweckes Land erwerben und überbauen und alle mit der Erstellung von Wohnhäusern zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere die Aufnahme von Hypotheken, Darlehen und Krediten tätigen, ferner auch Liegenschaften veräußern. Die Genossenschaft kann sich an allen Geschäften beteiligen, die mit der Erreichung des hier umschriebenen Gesellschaftszweckes im Einklang stehen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 500. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Karl Schmid, von Illnau, in Bern, Präsident; Gottfried Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Bern, Vizepräsident; Ernst Salvisberg, von Mühleberg, in Bern, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich: Schosshaldenstrasse 42, beim Sekretär.

Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Fritz Glauser, in Aefligen (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2487). Die Natur des Geschäftes wird umschrieben wie folgt: Velohandlung und mechanische Werkstätte.

Bureau de Courtelary

5 novembre 1943.

Léon Gindrat, fabrique d'horlogerie Isis, à Tramelan-Dessus (FOSC. du 28 janvier 1924, n° 22, page 153). La raison est radiée par suite de remise du commerce à la société anonyme « Corona S.A. », à Tramelan-Dessus, inscrite.

5 novembre 1943. Horlogerie.

Corona S.A. (Corona A.G.) (Corona Limited), à Tramelan-Dessus. Selon acte authentique et statuts du 13 octobre 1943, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'articles d'horlogerie de tous genres. Selon bilan arrêté au 31 décembre 1942, la nouvelle société reprend l'actif et le passif de la maison « Léon Gindrat, fabrique d'horlogerie Isis », à Tramelan-Dessus. Ce bilan accuse un actif de 164 803 fr. 91 contre un passif de 142 955 fr. Ces biens sont estimés par l'assemblée constitutive à 21 848 fr. 91, et repris par la société anonyme pour le même montant qui est payé comme suit: 848 fr. 91 en espèces et 21 000 fr. par la remise de 21 actions au porteur de 1000 fr. chacune, à Léon Gindrat. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 70 actions au porteur de 1000 fr. chacune et entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations pourront être faites par simple lettre aux actionnaires qui en feront la demande et qui, à cet effet, auront déposé leurs actions au siège de la société ou dans un établissement financier de la place avec communication de leur adresse au siège social. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur Léon Gindrat, de et à Tramelan-Dessus, lequel engage la société par sa signature individuelle. La société est en outre engagée par la signature individuelle du fondé de procuration Jeanne Gindrat-Monnier, épouse de Léon, de et à Tramelan-Dessus.

5 novembre 1943. Ficelle, parfumerie, etc.

F. Fink-Setz, à St-Imier, représentation, achat et vente de ficelle et articles pour coiffeurs et parfumeries (FOSC. du 20 décembre 1941, n° 299, page 2607). La raison est radiée suite de cessation de commerce.

Bureau de Porrentruy

4 novembre 1943. Pierres fines.

Germain Babey, à Porrentruy, fabrication, achat et vente de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 31 juillet 1937, n° 176, page 1802). La raison est radiée suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Babey et Cie », à Porrentruy, ci-après inscrite.

4 novembre 1943. Pierres fines.

Babey et Cie, à Porrentruy. Germain Babey et Augustin Babey, tous deux fils d'Arthur, de Grandfontaine, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1^{er} novembre 1943. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « Germain Babey », à Porrentruy, radiée. Fabrication, achat et vente de pierres fines pour l'horlogerie. Avenue Cuenin 15.

4 novembre 1943.

Société de lallerie de Beurnevésin, société coopérative à Beurnevésin (FOSC. du 10 juillet 1941, n° 159, page 1341). Charles Vallat, de Bure, à Beurnevésin, est président (déjà inscrit en qualité de vice-président); Jean Fuhrer, de Wynigen (Berne), à Beurnevésin (déjà inscrit comme membre), vice-président; Robert Kilcher, de et à Beurnevésin, secrétaire/caissier (déjà inscrit). Hermann Käser, président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec le secrétaire/caissier.

5 novembre 1943.

Manufacture jurassienne de bonneterie S.A. Alle, à Alle (FOSC. du 25 mai 1939, n° 120, page 1078). Ernest Farine, de Saignelégier, à Alle, a été nommé secrétaire du conseil d'administration, en remplacement de Constant Vallat, décédé. Les pouvoirs conférés à ce dernier sont éteints. Ernest Farine engage la société en signant avec un autre porteur de la signature collective.

5 novembre 1943. Imprimerie, etc.

Le Jura, à Porrentruy, société anonyme (FOSC. du 26 février 1935, n° 47, page 506). Le conseil d'administration est composé de Joseph Beuret, du Bémont, président (déjà inscrit comme vice-président); D^r Georges Boinay, de Vendincourt, vice-président (nouveau); Ernest Juillerat, de Chevenez, secrétaire (déjà inscrit); Gustave Capitaine, de Roches, membre (nouveau); tous à Porrentruy. La société est engagée par la signature individuelle du directeur et secrétaire d'administration Ernest Juillerat.

Bureau Thun

6. November 1943. Schreinerei.

Gottfried Zumbach, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Zumbach, von und in Oberhofen am Thunersee. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Kupfergasse 209.

6. November 1943. Wirtschaft.

Walter Gafner, in Hattigen, Gemeinde Längenbühl. Inhaber dieser Firma ist Walter Gafner, von Beatenberg, in Hattigen, Gemeinde Längenbühl. Betrieb der Wirtschaft Linde.

8. November 1943. Bauunternehmung.

Arnold Mani, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Arnold Mani-Ueltschi, von Diemtigen, in Thun. Bauunternehmung. Spittelweg 20.

8. November 1943. Metzgerei.

Hans Wittwer, in Steffisburg. Inhaber dieser Firma ist Hans Wittwer, von Trub, in Steffisburg. Metzgerei. Oberdorf.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

5. November 1943.

Baugesellschaft « Glara », Aktiengesellschaft in Stans (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1938, Seite 2348). Der Verwaltungsrat besteht aus Emil Fehlmann, von Basel, in Kilchberg (Zürich), Präsident (neu), und Hugo Viktor Gaegauf, von Kreuzlingen und Frauenfeld, in Zürich, Mitglied (bisher Präsident). Dessen Unterschrift ist erloschen. Präsident Emil Fehlmann führt Einzelunterschrift. Adolf Bosshardt (ohne Unterschriftsbefugnis) ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten.

Glarus — Glaris — Glarona

5. November 1943.

A. G. für Moderne Strassen, in Glarus (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1941, Seite 955). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 4. Oktober 1943 ihre Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis sieben Mitgliedern. Jacques Amsler und Henri Garié sind als Verwaltungsratsmitglieder zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates bleibt Dr. jur. Robert Blass, in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Henri Garié wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

6. November 1943. Patente.

Rima A. G., in Glarus, Ausbeute der von Ingenieur Sklenar, in Budapest, bei den einzelnen Staaten erwirkten Patente betreffend Ringschiebersteuerung für Brennkraftmaschinen, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 51). Dr. Emil Guggenheim ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ferner sind ausgeschieden: Dr. Ludwig Gutstein und Baron Fernand de Seroux; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an: Dr. jur. Otto Schuppisser, in Zürich, als Präsident; Dr. jur. Ferdinand Fuchs, in Zürich, als Aktuar, und Nils Frenne (bisherige Mitglieder). Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

6. November 1943. Waren verschiedener Art.

Fritz Wegelin, in Glarus, Vertretungen von Waren verschiedener Art (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2516). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

4. November 1943.

Heinrich Höhn, Conditorei-Café, in Zug (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1922, Seite 527). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) gehen über an die Firma « J. Treichler, Conditorei-Café, Nachf. von H. Höhn », in Zug.

4. November 1943.

J. Treichler, Conditorei-Café, Nachf. von H. Höhn, in Zug. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) der erloschenen Firma « Heinrich Höhn, Conditorei-Café » übernimmt, ist Jaques Treichler, von Thalwil, in Zug. Conditorei und Café. Bundesplatz.

4. November 1943. Briefmarken.

Gesellschaft MERCANTOS (MERCANTOS Company) (Società MERCANTOS) (Société MERCANTOS), Genossenschaft, in Zug (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1943, Seite 1251). Zusammenschluss von Briefmarkensammlern, Briefmarkenhändlern usw. Der Präsident Fritz Wagner ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Vorstandes und zugleich als Präsident wurde Albert Rühli, von Barzheim (Schaffhausen), in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

6 novembre 1943. Appareils à sécher les souliers.

Christophe Tornare, à Fribourg. Le chef de la maison est Christophe Tornare, feu Christophe, d'Alterswil, à Fribourg. Fabrication et vente d'appareils à sécher les souliers. Planche supérieure 207.

Solothurn — Soieure — Soietta

Bureau Balsthal

5. November 1943.

Autogenossenschaft der Papierarbeiter Matzendorf-Laupersdorf, in Matzendorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts, welche die Anschaffung und den Unterhalt eines Automobils zum Transport der in der Papier- und Couvertfabrik Balsthal beschäftigten Arbeiterinnen und Arbeiter zum und vom Arbeitsplatz sowie die Erstellung und den Unterhalt der damit notwendig verbundenen Einrichtungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 18. Oktober 1943. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Anzeiger für das Gäu und Thal, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publi-

kation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus sieben Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Eduard Huber, von und in Aedermannsdorf, ist Präsident; Isidor Brunner, von und in Laupersdorf, Vizepräsident; Hermann Strähl, von und in Laupersdorf, Aktuar; Arnold Christ, von und in Matzendorf, Kassier. Geschäftslokal: Haus Nr. 13, in Aedermannsdorf (beim Präsidenten).

Bureau Grenchen-Bellach

6. November 1943. Malergeschäft.
Hans Emch, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hans Emch, von Lüterswil (Solothurn), in Grenchen. Malergeschäft. Däderitzstrasse 91.

Bureau Ollen-Gösgen

6. November 1943.
Braunviehzucht-Genossenschaft Schönenwerd (Solothurn), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1942, Seite 1430). Aus der Verwaltung ist der Kassier Robert Schär ausgetreten und sein Unterschriftenrecht damit erloschen. An seiner Stelle ist als Kassier gewählt worden: Bernhard Studer, von Werthenstein (Luzern), in Gretzenbach. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

6. November 1943. Tuch usw.
H. Nyffeler, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Hans Nyffeler, von Huttwil (Bern), in Olten. Tuch- und Massgeschäft. Aarauerstrasse 88.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. November 1943. Handlung, Spenglerei, Installationen.
Christian Mäder, in Gächlingen, Handlung, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1415). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

5. November 1943.
Vereinigte Mühlen Schaffhausen A.-G. (in Liquidation), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1936, Seite 205). Die Liquidation der Gesellschaft ist beendet. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. November 1943 im Handelsregister gelöscht.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

5. November 1943. Schuhe.
Gertrud Niesch, in Herisau, Schuhhandel (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1942, Seite 1496). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. November 1943.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Gujer, Deckenwebereien in Waldstatt, Kt. App. A.-Rh. und Stenzenbach, Kt. Zürich, in Waldstatt (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1942, Seite 142). Der Name der Stiftung ist mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. November 1943 abgeändert worden in: Personalfürsorgestiftung der Firma H. Menet-Gujer & Co., vormals Ernst Gujer, Deckenwebereien in Waldstatt, Kt. App. A.-Rh. und Stenzenbach, Kt. Zürich. Hans Menet-Gujer, von Gais, in Waldstatt, Mitglied des Stiftungsrates, ist zur Führung der Einzelunterschrift befugt. Das Domizil der Stiftung befindet sich im Geschäftsbureau der Firma «H. Menet-Gujer & Co.».

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. November 1943. Schuhe, Haushaltsartikel, Papeterie usw.
G. Just-Locher, in Thusis. Inhaber dieser Firma ist Georg Just-Locher, von Valendas und Maienfeld, in Thusis. Schuhe, Haushaltsartikel, Papeterie und Nähmaschinen. Poststrasse.

5. November 1943.
Immobilien-Gesellschaft St. Moritz A.-G., in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1943, Seite 970). Als neues Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Max Bosshard, von Zürich, in St. Moritz. Der bisherige Präsident Heinrich Glaetli ist nunmehr Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident Rudolf Lüthi ist Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv je zu zweien.

5. November 1943. Pension.
Lina Müller-Fuhrer, in Arosa, Pension (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2580). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

5. November 1943. Pension.
Frieda Fuhrer, in Arosa. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Fuhrer, von Seedorf (Bern), in Arosa. Pension Châlet Müller.

5. November 1943.
Palace Hotel und Kurhaus Davos A.-G., in Davos-Platz (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1941, Seite 1636). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. September 1943 das Aktienkapital von bisher Fr. 250 000 in Verbindung mit einer Sanierung auf Fr. 25 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 250 auf Fr. 25. Die abgeschriebenen Aktien wurden in Titel zu Fr. 500 zusammengelegt. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Vollübertragung von 450 neuen Aktien zu Fr. 500 konstatiert. Die Librierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen. Das Aktienkapital beträgt wieder Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden in der gleichen Generalversammlung dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nunmehr Aktiengesellschaft Palace Hotel & Kurhaus Davos. Zweck der Gesellschaft ist Betrieb oder Verpachtung ihres in Davos bestehenden Hotelunternehmens sowie der weiteren der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder solche bei sich beteiligen lassen. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Alexander Holsboer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Salomon Prader, von und in Davos-Platz, Präsident; Conrad Meier, von Schiers, in Chur, Vizepräsident; Bernhard Nigg, senior, von Maienfeld, in Davos-Platz, Aktuar, und Hans Aceola, von Davos, in Davos-Platz.

Aargau — Argovie — Argovia

5. November 1943.
A. Baer's Erben Mech. Glaser u. Schreiner Lenzburg, in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Werner Baer-Bläuer, von und in Lenzburg, und Armand Baer, von Lenzburg, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1943 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird nur von Werner Baer-Bläuer vertreten. Fensterfabrikation, Bauschreinerei und Spezialitäten. Sandweg 114.

5. November 1943. Leim, Dünger usw.

Hermann Daetwyler, Aktiengesellschaft, in Zofingen, Fabrikation von Leim und Dünger, Sortierung und Verwertung von Hadern und neuen Industrieabfällen aller Art usw. (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1943, Seite 1312). Die an Werner Daetwyler erteilte Prokura ist erloschen.

5. November 1943. Nahrungsmittel.
F. Hallmer, in Buchs bei Aarau, Handel in Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1943, Seite 1360). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. November 1943. Chemisch-technische Produkte.
«Hermas» Produkte Baden A. Koller, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Anton Koller, von Appenzell, in Baden. Handel und Vertretungen in chemisch-technischen Produkten. Rathausgasse 20.

6. November 1943.
Chemisches Laboratorium M. Roos, in Aarau, chemisches Laboratorium, Herstellung chemischer Produkte, Handel in Chemikalien und Rohstoffen (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1943, Seite 1778). Die Firma wird abgeändert in Chemische Produkte Max Roos. Bureau: Buchserstrasse 67. Fabrikation: In Wallbach bei Mumpf.

6. November 1943.
«Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen («Motor-Columbus» Société Anonyme d'Entreprises Electriques) («Motor-Columbus» Società Anonima per Imprese Elettriche), in Baden (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1943, Seite 1902). Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Dr. Fritz Funk, von und in Baden, und zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift der bisherige Prokurist William Cottier, von Rougemont, in Ennetbaden. Die Unterschrift von Direktor Carl Schmidt ist erloschen.

6. November 1943.
Paul Plüss Garage Oftringen, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist Paul Plüss, von Murgenthal, in Oftringen. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen. Zürcherstrasse 851.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

4 novembre 1943. Prodotti agricoli argentini.
Verbales de San José Società Anonima, in Locarno, coltivazione, lavorazione e commercio della yerba mate, ecc. (FUSC. del 23 aprile 1940, n° 94, pagina 751). Achille Gianella ha cessato per decesso d'essere presidente e membro del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma sociale è estinto. In sua vece venne nominato membro e presidente del consiglio di amministrazione: Alberto Gianella, fu Achille, da Prato-Leventina, in Locarno, con diritto di firma sociale individuale.

Ufficio di Lugano

5 novembre 1943. Elettrocista.
Franco Spinelli, in Massagno. Titolare è Franco Spinelli, di Giacomo, da Savosa, domiciliato a Massagno. Elettrocista.

Distretto di Mendrisio

4 novembre 1943.
Latteria Sociale Mendrisiense con Casellificio, società cooperativa, in Mendrisio (FUSC. del 16 dicembre 1942, n° 293, pagina 2854). Giuseppe Dones, segretario, ha cessato di far parte della società; la sua firma è estinta. In sua sostituzione venne nominato Sergio Galli, da ed in Besazio, il quale firmerà collettivamente col presidente.

5 novembre 1943.
Società Anonima Carlo Caimi Fabbrica sigari e tabacchi, Anello Crociato, in Lignoretto (FUSC. del 27 febbraio 1943, n° 48, pagina 459). Le firme di Manfredo Steinemann e Rodolfo Müller, procuratori, sono estinte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 octobre 1943. Primeurs.
Joseph Balestra, à Château-d'Oex, primeurs (FOSC. du 19 octobre 1936, n° 245, page 2460). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

14 octobre 1943. Primeurs, alimentation.
Vve Joseph Balestra, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Louise Balestra, de Gerra-Gambarogno (Tessin), à Château-d'Oex. Primeurs, alimentation.

Bureau de Cossonay

5 novembre 1943. Commerce de bestiaux.
C. Mermoud et fils, à Cossonay, commerce de bestiaux, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1934, n° 121, page 1422). La société est dissoute depuis le 1^{er} novembre 1943. Sa liquidation étant terminée, sa raison sociale est radiée.

8 novembre 1943. Agglomérés.
Glomera S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz. Par acte authentique et statuts du 14 octobre 1943, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but la fabrication, avec du papier et de la sciure, d'agglomérés pour le chauffage et autres utilisations ainsi que toutes les opérations financières et commerciales se rattachant à ce genre d'industrie. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées comme suit: 48 500 fr. par des apports et 1500 fr. en espèces. Il est fait apport à la société, par la société «Fabac S.A. fabrique d'agglomérés et de boulets à Cossonay-Gare», des constructions suivantes, situées au territoire de la commune de Penthalaz: a) bâtiment-usine pour le briquetage, bâtiment administratif et bâtiment du transformateur électrique, construits sur le terrain de Messieurs Chevalier frères au lieu dit «En Vallezard»; b) hangar à sciure édifié sur du terrain appartenant aux Chemins de fer fédéraux, constructions dont la valeur est de 48 500 fr. En compensation de cet apport, il a été remis à la société «Fabac S.A. fabrique d'agglomérés et de boulets, à Cossonay-Gare», 97 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Actuellement, il est composé de Georges Eindiguer, de Saint-Prex, à Lutry, et Charles Dentan, de Lutry, à Lausanne, président. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureaux: à Cossonay-Gare.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Mme J. Held, à Lausanne, confection pour dames, lingerie (FOSC. du 4 novembre 1943, page 2470). Le chef de la maison est Jeannette, née

Moiseff, femme séparée de biens de Nathan Held, de Bonfol (Berne), à Lausanne. L'époux a donné son consentement conformément à l'article 167 du Code civil.

4 novembre 1943.

Salon de coiffure André S. à r. l., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 3 novembre 1943, il a été constitué sous la raison sociale ci-dessus une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un salon de coiffure et la vente de tous articles se rapportant directement ou indirectement à une telle entreprise. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Robert Matter, de Moosleerau (Argovie), à Lausanne, pour une part de 14 000 fr., libérée en espèces, et André Ischi, de Rumisberg (Berne), à Lausanne, pour une part de 6000 fr., libérée par un apport d'appareils, de matériel et de machines estimés selon inventaire du 30 octobre 1943 à la somme de 6000 fr. et accepté pour ce prix. Les communications aux sociétaires se font par lettre personnelle. Les publications ont lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Robert Matter et André Ischi ont été désignés en qualité de gérants et engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: Rue Caroline 4.

4 novembre 1943.

Emaillographie S. à r. l., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1943, il a été constitué sous la raison sociale ci-dessus une société à responsabilité limitée. La société a pour but: l'achat et la vente, éventuellement la fabrication, de tous articles et objets en papier émaillé ou en email. En outre, elle pourra s'intéresser à toutes affaires qui sont en rapport direct ou indirect avec le but ci-avant désigné. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Alfred Badan, de Sullens, à Lausanne, pour une part de 19 000 fr., entièrement libérée en espèces, et William Badan, de Sullens, à Luins, pour une part de 1000 fr., entièrement libérée en espèces. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires est confiée à un ou plusieurs gérants. Alfred Badan, de Sullens, à Lausanne, est nommé gérant avec signature individuelle. Bureaux: Place de la Gare 12, bâtiment «Melrose».

5 novembre 1943.

Société Immobilière Pont de Chailly-Béthusy S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1942). Les administrateurs Frédéric Nydegger et Emile Boss sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Ernest Richard, jusqu'ici administrateur-délégué avec signature individuelle, devient président du conseil avec signature collective. Roger Porret, de Fresens (Neuchâtel), à Crissier, est nommé administrateur avec signature collective. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

5 novembre 1943. Radios, appareils électriques ménagers.

V. Mottaz, à Lausanne, vente et installations de radios, appareils électriques ménagers (FOSC. du 29 avril 1941). Par suite du transfert du siège de la maison à St-Sulpice près Renens, la raison est radiée d'office au registre du commerce de Lausanne (FOSC. du 2 novembre 1943).

5 novembre 1943. Oeuvre d'assistance.

La Pourvoyante, à Lausanne, œuvre d'assistance aux œuvres catholiques, écoles, patronages, etc., association (FOSC. du 20 janvier 1925). L'assemblée générale du 18 octobre 1943 a modifié les statuts sur le point suivant: L'association est engagée par la signature individuelle du président ou de la présidente du comité de direction ou par la signature collective de deux membres de ce comité signant ensemble. La présidente Marie Gottofrey est démissionnaire et sa signature radiée. Ont été nommés membres du comité de direction: Marie Huwyler, de Bünzen (Argovie), à Neuchâtel, présidente; Cécile Chatelain, de France, à La Chaux-de-Fonds et Anna Favre, de Charrot-Bardonnex (Genève), à Versoix, membres.

5 novembre 1943. Papeterie, maroquinerie, etc.

Alex. Vallotton, à Lausanne. Le chef de la maison est Alexandre Vallotton, allié Glauser, de Vallorbe (Vaud), à Lausanne. Commerce de papiers, papeterie, maroquinerie et articles pour magasins de tabacs et cigares. Avenue Ruchonnet 43.

6 novembre 1943. Graines.

A. Devaud-Vuillemin, à Lausanne. Le chef de la maison est André Devaud, allié Vuillemin, de Lausanne, à Lausanne. Marchand grainier. Rue Centrale 5.

6 novembre 1943. Cuirs, chaussures.

Jacques Kaufmann, à Lausanne, représentations en cuirs et chaussures (FOSC. du 27 juillet 1938). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

6 novembre 1943.

J. Krafft & Cie, Comptoir de pelleterie, à Lausanne (FOSC. du 1^{er} mai 1943), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 6 novembre 1943. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Jacques Kaufmann»; à Lausanne.

6 novembre 1943. Pelleterie.

J. Kaufmann, à Lausanne. Le chef de la maison est Jacques Kaufmann, époux séparé de biens de Violette, née Desponds, de Pologne, à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «J. Krafft & Cie, Comptoir de pelleterie», à Lausanne, radiée. Commerce de pelleterie sous toutes ses formes. Place de la Palud 20.

Bureau d'Orbe

5 novembre 1943.

Ed. Gindrat, Pharmacie du Prieuré et de la Place du Marché, à Orbe (FOSC. du 10 octobre 1941, n° 238, page 2007). La raison est radiée par suite du décès du titulaire et de remise de commerce à la maison «W. A. Muller, Pharmacie du Prieuré et de la Place du Marché», à Orbe.

5 novembre 1943.

W. A. Muller, Pharmacie du Prieuré et de la Place du Marché, à Orbe. Le chef de la maison est Werner-Albert Muller, fils de Werner-Julius Laurent, de Wil et Mosnang (St-Gall), à Orbe. La maison reprend le commerce de la maison «Ed. Gindrat, Pharmacie du Prieuré et de la Place du Marché», à Orbe. Spécialités pharmaceutiques et vétérinaires, droguerie, herboristerie, parfumerie, photographie.

Bureau de Payerne

5 novembre 1943. Sellerie, tapisserie.

O. Baumgartner, à Payerne, sellerie et tapisserie (FOSC. du 27 janvier 1903, n° 32, page 126). L'inscription est radiée, malgré la continuation de l'activité du titulaire qui n'est plus astreint à l'inscription.

Bureau de Rolle

5 novembre 1943.

Badan Skis S.A., à Gilly, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1943, n° 130, page 1282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 octobre 1943, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de: Alfred-Jules Badan, fils d'Alfred-Auguste, de Sullens, à Lausanne, président (déjà inscrit); Jean-Gustave-Louis Rochat, fils de Paul-Laurent-Fortuné, d'Estavayer-le-Lac (Fribourg) et de l'Abbaye (Vaud), à Lausanne, secrétaire; Maurice Gallay, fils d'Emile, de Mont sur Rolle et Essertines sur Rolle, à Gland. La société est engagée par la signature collective de deux des administrateurs.

Bureau de Vevey

5 novembre 1943.

Société Immobilière de Bellerive, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, dissoute par suite de faillite (FOSC. du 4 octobre 1943, n° 231). Par décision du 12 octobre 1943, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension de la procédure de faillite. Cette raison est radiée d'office en application de l'article 66, alinéa 2, de l'ORC.

5 novembre 1943. Broderies, etc.

E. M. Wyss, à Montreux, Le Châtelard, broderies de St-Gall, blouses et lingerie (FOSC. du 31 mars 1916, n° 77). Le magasin de la Grand'Rue 94 à Vernex-Montreux est supprimé.

Bureau d'Yverdon

5 novembre 1943.

Société Immobilière de Castel St-Georges S.A., à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1939, page 2348). Les administrateurs Victor-Augustin-Joseph Scaglia et Alfred Rossi sont décédés; leurs signatures sont radiées. Innocent Rossi, de Sessa (Tessin), à Renens (déjà inscrit), est désigné en qualité d'unique administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

6 novembre 1943. Papeterie en gros, décoration, etc.

Amez-Droz et Indermühle, à Yverdon, papeterie en gros, décoration (FOSC. du 28 mai 1943, page 1209). Le bureau et les locaux sont transférés: Rue des Jordils 63.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

4 novembre 1943.

Oberwalliser Kohlenkontor, société anonyme à Brigue (FOSC. du 5 novembre 1941, n° 260, page 2220). Le conseil d'administration se compose dorénavant comme suit: Georges Guntern, de Münster (Valais), à Naters, président, remplaçant Gaston Müllegg; Gaston Müllegg et Georges Keller, tous deux déjà inscrits; Viktor Walker, de Ried-Brig, à Brigue, nouveau. La signature de Gaston Müllegg est radiée; Georges Guntern engage seul la société par sa signature individuelle.

4 novembre 1943. Brennmaterialien.

Edmund Mathler, in Visp, Handel mit Brennmaterialien (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1935, Seite 1168). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

5 novembre 1943. Lebensmittel, Schuhe usw.

Söhne A. Jordan, Handlung, in Gondo. Anton, Florian und Ulisse Jordan, Söhne Antons, alle von und in Gondo, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1939 begonnen hat. Lebensmittel, Touristenartikel, Schuhe, Stoff- und Merceriewaren.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 novembre 1943. Eaux minérales, etc.

Zélim Robert, à Colombier, eaux minérales et sirops, vins et liqueurs (FOSC. du 9 juillet 1889, n° 121). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «Edmond Robert», à Colombier, ci-après inscrite.

4 novembre 1943. Eaux minérales, vins, etc.

Edmond Robert, à Colombier. Le chef de la maison est Edmond-Charles Robert, du Locle, à Colombier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Zélim Robert», à Colombier, ci-dessus radiée. La maison confère la procuration individuelle à Gabrielle Robert, épouse d'Edmond, et à son fils Marcel, tous deux originaire du Locle, à Colombier. Eaux minérales et sirops, vins et liqueurs. Bureaux: Rue Haute 19.

Bureau du Locle

4 novembre 1943.

Caisse de crédit mutuel du Locle, au Locle, société coopérative (FOSC. du 15 mai 1940, n° 111, page 913). L'assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1943 et le comité de direction, dans sa séance du même jour, ont nommé Willy Nicolet, de La Sagne, au Locle, secrétaire du comité de direction en remplacement de Louis Barralle, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

CISA S.A., à Cressier (FOSC. du 30 octobre 1943, n° 254, page 2436). La raison sociale est rectifiée en CISA chimie des fermentations S.A.

4 novembre 1943. Librairie, papeterie, etc.

Delachaux et Niestlé, Société Anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 16 décembre 1941, n° 295, page 2567). Alphonse Roux, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il a été remplacé, comme administrateur, par Paul Delachaux, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à Neuchâtel. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Arthur Delachaux, président; Adolphe Niestlé, secrétaire; membres: Robert Niestlé père, Agnès Delachaux (déjà inscrits), et Paul Delachaux. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

4 novembre 1943. Boulangerie-pâtisserie.

4 novembre 1943.

4 novembre 1943.

4 novembre 1943.

4 novembre 1943.

4 novembre 1943.

4 novembre 1943.

5 novembre 1943

5 novembre 1943.

5 novembre 1943.

CHIEF OF POLICE: [REDACTED]

schl & Cie à Genève. Sous cette rais

5 novembre 1943

Genève, le 3 novembre 1943.

Le liquidateur:
Marcel Greder.

(AA 1905)

Actif

Bilan au 31 décembre 1942

Passif

	Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	1 000 000	—	Fonds propres de la société:		
Valeurs mobilières:			Capital social	30 000 000	—
Obligations et lettres de gage	114 469 928	31	Fonds de réserve légal	10 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	771 060	—	Reserves spéciales:		
Autres actions	37 750 297	68	Reserve pour eventualités diverses	7 150 000	—
Placements hypothécaires	63 508	34	Fonds de réassurance	1 500 000	—
Immeubles	11 960 367	30	Provision pour dettes éventuelles (provision pour impôts)	4 715 723	—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	131 471	91	Provision pour fluctuation des changes et des valeurs	10 000 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	25 085 900	21	Provision pour pertes éventuelles à l'étranger	3 000 000	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	29 081 991	70	Provision pour créances douteuses	2 000 000	—
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Reserves techniques, réassurances déduites:		
Compte courant	1 866 824	57	Provision pour risques en cours	44 676 717	28
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	22 166 799	47	Provision pour sinistres à régler	55 217 609	61
Prorata d'intérêts et loyers	114 843	14	Reserve pour annulation de primes et frais de recouvrement des primés arriérées	12 810 164	—
Mobilier et matériel	1	—	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Autres actifs et débiteurs divers	2 994 749	28	Compte courant	14 793 491	59
Cautionnements	643 992	67	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	18 711 978	93
			Autres passifs et créditeurs divers	15 824 288	15
			Articles compensateurs:		
			Dividendes nets restant à payer des exercices antérieurs	420 180	—
			Cautionnements	525 028	55
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	6 606 971	56
			Bénéfice	10 149 582	91
	248 101 735	58		248 101 735	58

La Providence, Compagnie d'assurances contre l'incendie.
Le sous-directeur: Rolland.

IX. Monatsbilanz 1943 der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Aktiven in Tausend Franken vom 30. September 1943

[illegible]

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat Oktober 1943 — en octobre 1943	Fr. 6 412 116.93
im Monat Oktober 1942 — en octobre 1942	10 436 349.47

Mindereinnahmen 1943 — Diminution en 1943 Fr. 4 024 233.54

Vom 1. Januar bis Ende Oktober — Du 1^{er} janvier à fin octobre:

im Jahr 1943 — en 1943	Fr. 104 926 946.38
im Jahr 1942 — en 1942	123 292 469.67

Mindereinnahmen 1943 — Diminution en 1943 Fr. 18 365 513.29

263. 10. 11. 43.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 6. November 1943 — Situation au 6 novembre 1943

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or	3 896 932 316.80	+ 560 170.50
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger	60 340 111.93	
deckungsfähig — pouvant servir de couverture	19 086 996.86	+ 2 400 562.95
andere — autres		
8. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse	41 146 576.27	
Wechsel — Effets de change	500 000.—	+ 774 957.61
Schatzanweisungen — Rescriptions		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	200 000.—	— 200 000.—
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération		
6. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	19 757 139.21	— 329 818.45
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.		
6. Wertschriften — Titres	64 849 881.—	
7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	5 717 721.80	+ 1 061 515.40
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	287 136 704.20	+ 5 564 801.72
Zusammen — Total	4 895 666 948.07	
Passiven — Passif	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres	41 000 000.—	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation	2 851 946 360.—	— 20 911 730.—
8. Tagl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 258 478 952.88	+ 25 877 972.11
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	244 241 636.19	+ 4 865 947.62
Zusammen — Total	4 895 666 948.07	

Diskontozinssatz 1½ % seit 26. Nov. 1936	Lombardzinsfuß 2½ % seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1½ % dep. le 26 nov. 1936	Taux pour avanc. 2½ % dep. le 26 nov. 1936

263. 10. 11. 43.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Republik Haiti hat Herr Max Brunner, Honorargeneralkonsul dieses Landes in Zürich, aufgehört, in der Schweiz konsularische Funktionen auszuüben. 263. 10. 11. 43.

Suivant une communication de la légation de la République d'Haiti, M^r Max Brunner, consul général honoraire de ce pays à Zurich, a cessé d'exercer des fonctions consulaires en Suisse. 263. 10. 11. 43.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions

Aarau: Jagdgesellschaft Gisfluh-Homberg, VI 3970. — Schwerhörigenverein Aarau und Umgebung, VI 680. — Stirnemann, Hans, Chemikalien, VI 6573. Aargau: Turnverein Aarberg, III 15632. Allschwil: Basellandschaftliche Hypothekbank, Konto für den Bezirk Aarberg, V 8091. Au bei Wädenswil: Weber, Paul, Kaufmann, VIII 32983. Baden: Helm & Schwittler, mechanische Schreiner- und Holzwarenherstellung, VI 6111. — Kantonale Pfadfinderinnenkassen, Frau B. Böslert-Almbühl, VI 6568. Balmuccia: Rutishauser, Irma, IX 7148. — Wehrmannsausgleichskasse, Zweigstelle, IX 9453. Basel: Adler, Oskar, Kommiss, V 16887. — Basellandschaftliche Hypothekbank, Konto für den Bezirk Aarberg, V 8091. — Bäuerle-Mallin, Adolf, V 16890. — Caspar-Mager, Karl, und Karl Hagloch-Koch, V 16876. — Gehr-Heiz, Karl, V 8533. — May, Max, Kaufmann, Vertrieber von St. Galler Wappensteinkerlen, V 16881. — Meier, Hans, Prokurist, Frelid 58, V 16886. — Mühlmann, Hans, Autotransporte, V 6734. — Müller, Hans, Damenstrümpfe en gros und en détail, V 16882. — Reinhardt-Zysset, Clara, V 16885. — Schaad & Frisch, Hochkaminreparaturen, V 16888. — Schweizer Baukatalog BSA. Bund Schweizer Architekten, V 3343. — Sprenger-Längin, W., V 16892. — Verein Basler Musiker, Stellenvermittlung, V 16883. — Wenger, Max, Kaufmann, V 16879. — Wiedmer & Wöhrl, Vertretungen, V 13434. — Witzig-Boldt, Erika, V 16891. Bassecourt: Saucy, Eva, pharmacie, IVa 4629. Berikon: Kirchengutsverwaltung, VI 1303. Benken (Basel-Land): Stöcklin-Kleiber, Leonhard, V 16884. Bern: Bildversand, Frau Rosa Well, III 15824. — Bischoff, J.P.M., Kaufmann, III 1949. — Gasser, Gottfried, privat, III 15818. — Hänel, Gebr., AG., Garagen und mechanische Werkstätten, Gasel, III 457. — Käser, R., Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten, III 3034. — Lendi, Caspar, kaufmännischer Angestellter, III 15807. — Liegenschaft Büren, G. Möhleman, Dr. L. Lötli, III 15831. — Loesch, Josef, «Cinéma Tivoli», III 3080. — Montanari, Luigi, marchand-tailleur, Olten, V 472. — NOWORGA AG., Glarus, Verkaufszentrale Bern, III 15814. — Probst, Rudolf, Dr. jur., III 15817. — Rizzi-Schulpe, Joh., Feinbäckerei-Konditorei, III 15843. — Ryser, Geschwister, Konfiserie, III 15838. — Scheldberger, Hans, Beamter, III 15827. — Schwab, Kämpf, Ed., Inkass und Buchhaltungen, III 15829. — Schweizerische Gesellschaft für Charakterforschung, Zentralkasse (S.G. f. Ch.), III 15819. — Stiftung Bernische Bauernhilfe (BBH.), III 15841. — Wild, Heinz, Adressenvermittlungsbureau, III 15845. — Willi-Fischer, Fritz, Bümpliz, III 15844. Bevaix: Jossy, Jean-François, fonctionnaire postal, IV 3446. Biel: Amis de Maurice Robert, IVa 4630. — Leuba, Arnold, IVa 4634. — Schöchlin, Raoul, Präzisionsmechanik, IVa 4632. — Vereinigung für Hausmusik, IVa 4635. — Wyss & Co., René, GmbH, IVa 4638. Bremgarten (Aargau): Bolle, C.A., Velos, Nähmaschinen, VI 948. Bremgarten bei Bern: Hiltbold, Werner, Pfarrer, III 15840. Bueh bei Frauenfeld: Betriebskonsortium Torwerk Buch, VIIIc 2941. Bursin: Ruepp, Louis, viticulter-pépiniériste, II 10843. Cernier: Société neuchâteloise de travail manuel et de réforme scolaire, IV 8445. La Chaux-de-Fonds: Bühler, Odette, Numa-Droz 131, IVb 2357. — Robert-Delachaux, Paul, représentant, IVb 2358. — Stauss & Baume, gérance d'immeubles, IVb 2359. Doldorf: Lenhart, Th., Landesprodukte, IX 8697. Fleurier: Cercle démocratique, IV 3441. — Guis & Geiser, constructeurs, IV 3443. Frégéleourt: Recette communale, IVa 4636. — Recette paroissiale Charmoille-Frégéleourt, IVa 4637. Gasel: Hänel, Gebr., AG., Garagen und mechanische Werkstätten, III 457. Genève: Balsiger, Roger-T., diamants, pierres fines, bijoux, I 8923. — Baud-Charbonnier, Eugène, I 8924. — Böhn, Henri, représentant, I 8921. — Cramer, Gérald, libraire, I 8922. — Duval, Raymond, vins en gros, I 8917. — Footballclub Estella I 8927. — Giroud, Charles, I 8920. — J.T.O. Technique-Genève

mécanique de précision J. Tobler, I 8546. — Kussmaul, M., M^{re}, I 8932. — Leuenberger-Girard, C., M^{re}, I 8930. — Ligue des sociétés de la Croix-Rouge, I 8020. — Mennet, Marcel, représentant, I 8931. — Muhlheim & Cie, ferblanterie-plomberie, I 8916. — Perrin, René, officier instructeur d'infanterie, Grange-Canal, I 8929. — Quaregna, Fernand, tailleur-tripier, I 8934. — Richard, Hélène, M^{re}, I 8417. — Roulet, M., M^{re}, tabacs, cigares, I 8915. — Taroni, Joseph, marbrier, Acacias, I 8923. Gerlafingen: Durrer, R., Prof. Dr., Va 2468. Goldau: Haberthür, Werner, Biskuits en gros, VII 10285. Grenen: Weder, A., Malerei, Gipserei, Va 2467. Gurzen: Zumbach, E., Gemeinbeschreiber und Bezirksverwalter der EMV., III 15839. Hauptwil: Ornithologischer Verein, IX 9449. Hochdorf: Fries-Brechbühler, Max, Postbeamter, VII 10289. Kliehberg (Zürich): Männerliege des Turnvereins Kliehberg, VIII 19727. — Schwyn, Ernest, Theologe, Sekretariat der evangelischen Mission, VII 32994. Kreuzlingen: Benz, H., Dr., chemisches Laboratorium, VIIIc 2942. Lansanne: «Ako» S.A. Organisation de crédit pour employés, II 11000. — Avant-Garde, section de tambours et clairons S.P., II 9971. — Bureau central d'assistance «Pour la vente», II 6442. — Dreyer, Jean-Louis, II 10302. — Dupertuis, R., rasoirs électriques, II 8481. — Maison Lorax, Georges Bridel, produits chimiques et techniques, articles de ménage, II 9389. — Michod & Chevaux, «Ministère-ameublements», II 10841. — Spécialités pharmaceutiques S.A. Monthey «Direction», II 7704. — Walther, André, comptable, II 5246. Lenzerheide: Photohaus «Bernina», Heinz Deubelbeiss, X 4836. Liechtensteg: BUND, L., Gärtner, IX 9448. Le Loele: Brunner, Jean Hermann, IVb 2360. — Hôtel des Trois Rois, W. Schenk, IVb 2361. Lüsslingen: Armenfonds der Bürgergemeinde, Va 1441. Luzern: Freie Bauern- und Gewerbestadt des Kantons Luzern, VII 10275. — Schnyder, Jul., Chaletkäs-Depot, VII 10282. — Twerenbold, Ursy, Angestellte der «Suva», VII 10288. — Wieland, Otto, jnn., Installateur, VII 10283. Mästrils: Oeffentliche Krankenkasse des Kreises 5 Dörfer, Gemeindeamtsstelle, X 2359. Matzingen: Nussberger, C., «Solana» Fabrikation, VIIIc 2940. Mels: Hobi-Eberhard, A., Unternehmung, X 4832. Muttenz: Basellandschaftliche Hypothekbank, Konto für den Bezirk Aarberg, V 8091. Neuchâtel: Prêtre, Berthold, chef de production de «Fortuna-Vie», IV 3448. — Pro Familia, groupement local, IV 3439. Niederwil bei Gossau (St. Gallen): Wild-Casparis, Max, Gutsbetrieb Seidenberg, IX 9455. Olten: Schweizer Verband Volksdienst, Speiseanstalt SBB, Olten, Vb 2111. Ostermündigen: Haslebach, Gebr. F. & R., mechanische Bau- und Möbelschreiner, III 15835. Rafz: Mohl, Ernst, Drogerie, VIII 32975. Reinaeh (Aargau): Liebert-Eichenberger, O., VI 1694. Rekingen: Spühler, Hedwig, Frau, VI 6174. Richterswil: Keller-Amsler, Ernst, «Ekar»-Skikanten und Stanzartikel, VIII 32986. Rickenbach (Luzern): Habermacher, Michael, Landwirt und Gemeindevorstand, Niederwil, VII 10279. Rolle: Grenon, D., transports, II 10841. — Rapp, Ph., alimentation générale, II 9899. Rütli (Zürich): Ackermann, Jakob, Reklamelerator und Organisator, VIII 32989. — Verkehrsverein Rütli-Tann, VIII 32982. St. Gallen: «Adula»-Produkte, Gebr. Christen, IX 8916. — Höfener-Ringselen, IX 9454. — Kulturfilmgemeinde, IX 9442. — Poltera, Anna, Frau, «Bellina»-Vertrieb, IX 9452. — Steinemann, Hans V., Maschineningenieur, IX 9450. St. Margrethen (St. Gallen): Eisenhart-Ammann, F., Massgeschäft, IX 8628. Samaden: Krankenpflegeverein Samaden, X 4834. Schwarzenburg: Emmenthalsche Mobiliarversicherung, Bezirksverwalter Ernst Vifian, III 15834. — Vifian, Ernst, Bau- und Möbelschreiner, Wellenried, III 15834. Solothurn: Rohr, Vulkan, Va 2034. Stansstad: Durrer-Wagner, Walter, Sägerei und Holzhandlung, VII 10290. Thun: Bord, Pierre, Kaufmann, III 15832. Valangin: Piana, Angelo, menuisier-ébéniste, IV 3447. Vallorbe: Club alpin suisse, sous-section de Vallorbe, II 10848. Vufflens-le-Château: Dnpuis, A., scierie et commerce de bois, II 8163. Wattenwil: Ornithologischer Verein Wattenwil und Umgebung, III 15788. Wattwil: Toggenburger Metzgermeisterverein, Vereinskasse, IX 7399. — Toggenburger Metzgermeisterverein, Siegelkasse, IX 9451. Wildhaus: Rombach-Schlatter, Fred, Journalist, IX 9446. Winterthur: Baugenossenschaft Allmend Winterthur, VIIb 1944. — Hug-Peter, R., Assistenzarzt, VIIIb 3334. — Walter-Bottlang, Hs., VIIb 3382. Wohlen (Aargau): Wiederkher, Fumierwerkstätte, VI 6565. Yverdon: Müller, Jean, arboriculteur patenté, commerce de fruits, Cheseaux-Noréaz, II 10852. Zug: Vereinigung «Freie Zuger Künstler», VII 10284. Zürich: Aktionskomitee für ein Volksbegehren betreffend Wirtschaftsreform und Rechte der Arbeit, VIII 32958. — Arbeitsgemeinschaft für Lichtbild und Film, VIII 8171. — Bänninger, Willy, Rohprodukte, VIII 32991. — Barmettler-Schilling, Hildegard, VIII 32962. — Definitiv-Kontroll-Buchhaltung AG., VIII 32996. — Degiorgi, S., Agentur, VIII 32979. — Ehrenbolger, Walter, A., Reklamefachmann, VIII 32977. — Eisenring, Paul, Herrenbekleidungen, VIII 32985. — Filmbetrieb GmbH, Zürich, VIII 32941. — Frey & Leibundgut, Kauf, Verkauf und Nachweis von Occasionswaren jeder Art, VIII 32904. — Gelsner, Werner, Vertretungen, VIII 32993. — Herren, Gottfried, Spezial-Herrensalon, Parfumerie, VIII 32998. — Herzog, Robert, Autotransporte, VIII 32973. — Huber, Ferdinand, Vertretungen, Bäckerstrasse 10, VIII 32939. — Keller-Amacher, Julius, Bäcker, Konditorei, VIII 32931. — Leuzinger, Hans, Uhrenhandel, VIII 33007. — Möller-Simmler, Johann, VIII 32981. — Nater, Eugen, Magazin, VIII 32987. — Ochsen, Alfred, Elektroingenieur, VIII 32963. — Roggen, Laubegg-Apotheke, Schnelers Nähr- und Heilmitteldepot, VIII 7357. — Rutishauser-Welti, Karl, VIII 32995. — Ryser jun., Eugen, Architekt, VIII 32976. — Schmidt, Konrad, Tapezierer, VIII 33003. — Schury, Rudolf, Handel mit Textilwaren, VIII 32967. — Schweizerischer Akademischer Sportverband, siehe Verband der schweizerischen Studentenschaften. — Schweizerischer Volkshausgeranten-Vereinigung, VIII 32960. — Stammbach, Gertrud, Photographie, VIII 32974. — Stauer, Gertrud, Fräulein, VIII 32971. — Stocker, J.G. Eduard, Metallwaren, VIII 32988. — Studer-Paulin, M., Frau, VIII 32785. — Taddei, Severino, Dekorateur, VIII 5267. — Thalman, Hans (Veteranengruppe Unterstrass der Veteranenvereingung des Kantonalen TV. Zürich), VIII 33006. — Uhren-Export AG., VIII 29829. — Verband der schweizerischen Goldschmiede, Sektion Zürich, Reisekasse, VIII 32990. — Vorberg, Ewald, Fabrikation elektrischer Apparate, VIII 15773. — Winteler, Jakob, Textilien, VIII 32984. — Wyssbrod, Paul, Vertrieb chemisch-technischer Produkte, VIII 32928. — Zintzmeier, Walter, Vegetabilien, VIII 32972.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

LATONA SA., FRENKENDORF

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 22 novembre 1943, à 3 heures de l'après-midi, à Bâle, Aeschenvorstadt 1.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport et reddition des comptes du cinquième exercice.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Délibération sur:
 - a) l'approbation du rapport et des comptes annuels;
 - b) la décharge à l'administration.
4. Election du commissaire-vérificateur.

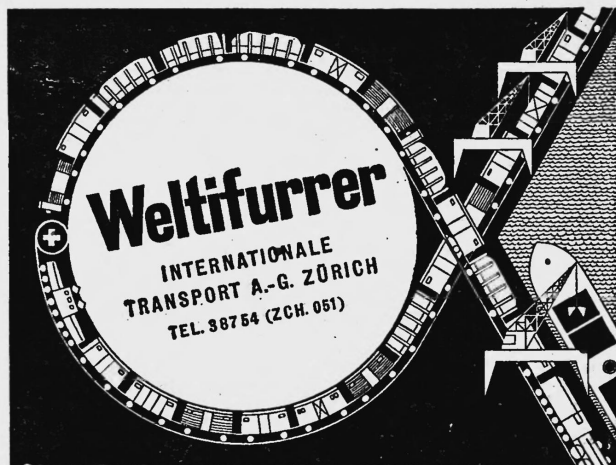
Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au 19 novembre 1943 auprès de la société, où ils recevront la carte d'admission pour l'assemblée générale.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1943 avec le rapport du commissaire-vérificateur, ainsi que le rapport de gestion, seront à la disposition des actionnaires dans nos bureaux, à partir de ce jour.

Frenkendorf, le 9 novembre 1943.

LATONA SA.

Le conseil d'administration.



Export nach Uebersee

Verlad über
LISSABON - BILBAO - BARCELONA
Ist nach wie vor aktuell.

Neuestens aber auch über

MARSEILLE

Wir sind hierfür bereits organisiert.

Erste Abfahrt Monatsende

Holen Sie unsern Rat ein,
bevor Sie disponieren.

Adressier- maschine

mit 1000 Adressplatten
zum Preise von Fr. 350
zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre
OFA 9564 A an Orell-
Füssli-Annouen AG.,
Bern. OFA 9

Verlangen Sie beim
Schweiz. Handelsamtsblatt
Probenummern der Monats-
schrift

« Die Volkswirtschaft »

(Wirtschaftliche und sozial-
statistische Mitteilungen).

Ordnung

Im Wertschriftenbestand
mit unserer

Wertschriften- kontrolle

64-8

mit losen Blättern:

Fr. 25.—.

Preisliste 862.

**ANDOLT-
ARBENZ & CO.**
Zürich Bahnhofstrasse 65

Compañía Italo-Argentina de Electricidad Buenos-Aires

Palement de dividende

Le conseil d'administration de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad
Société Anonyme, Buenos-Aires, a décidé, en séance du 21 octobre 1943, la
distribution d'un acompte de dividende pour l'exercice 1943 de m\$ 8.50, sans
déduction du 5% pour l'impôt sur les revenus.

Le paiement de ce dividende aura lieu à partir du 11 novembre 1943,
exclusivement contre remise du coupon n° 50:

à Buenos-Aires:

chez le Banco de Italia y Rio de la Plata
chez le Banco Italo-Belga
chez le Nuevo Banco Italiano

en pesos papier;

en Suisse: chez la Société de Banque Suisse, à Bâle
chez le Crédit Suisse, à Zurich
chez l'Union de Banques Suisses, à Zurich
chez la Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich

et chez tous les autres sièges et succursales en Suisse de ces banques,
chez la Banca Unione di Credito, à Lugano
chez MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
chez la Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
chez MM. Pictet & Cie, à Genève

en calculant les pesos papier au cours du jour pour versement Buenos-Aires.

En Suisse, le paiement sera limité aux coupons répondant aux prescriptions
de l'affidavit qui doit être présenté.

En outre, conformément à la résolution prise par l'assemblée générale extra-
ordinaire des actionnaires du 29 juillet 1943, la Compañía Italo-Argentina de
Electricidad Société Anonyme livrera à Buenos-Aires, dès le 30 octobre 1943,
à titre de distribution nette d'impôt sur les revenus, une action de la Sociedad
Comercial del Plata, d'une valeur nominale de m\$ 50.— au cours légal, pour
chaque sept actions actuelles de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad
Société Anonyme, contre remise du coupon n° 51 de ces dernières actions. Tout
en se conformant aux dispositions en vigueur en Argentine, les intéressés pour-
ront effectuer cette opération par l'intermédiaire des banques précitées.

Buenos-Aires, le 21 octobre 1943.

Le conseil d'administration.

Une publication ultérieure renseignera les intéressés sur les conditions aux-
quelles la répartition des actions Sociedad Comercial del Plata sera effectuée.

Au nom des domiciles suisses de paiement:
Société de Banque Suisse.

Q 299

Usines métallurgiques de Vallorbe

Palement du dividende aux actions ordinaires et privilégiées

Messieurs les actionnaires sont avisés que le dividende pour l'exercice
1942/43 est payable dès ce jour, comme suit:

- actions ordinaires, de 100 fr., dividende 7%: 7 fr. brut (impôt 11% à déduire:
6 fr. 23 net), contre remise du coupon n° 28;
- actions privilégiées de 250 fr., dividende 6%: 15 fr. brut (impôt 11% à
déduire: 13 fr. 35 net), contre remise du coupon n° 5.

Domiciles de paiement: Banque cantonale vaudoise, Lausanne et ses agences
dans le canton;
Banque de Palézieux & Co., Vevey. L 280

Vallorbe, le 8 novembre 1943.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

USINE À VENDRE

Banlieue Lausanne, proximité futur aéroport, avec
force hydro-électrique, 127 HP., canal amenée eau
avec **concession à perpétuité, propriété de
l'usine;** bâtiments avec grand terrain attenant super-
ficie 15 736 m². En bordure route cantonale. Grandes
possibilités d'extension. **Prix global fr. 300 000.**
Offres sous P 14-32 L à Publicitas Lausanne.

Gewürz-Importeure

Fabrikationsfirma sucht mit Importeur, der in der
Lage wäre, grössere Quantitäten zu liefern, in Ver-
bindung zu treten. Offerten unter Chiffre S 38317 Lz
an Publicitas Luzern. Lz 140

Gesucht

moderne, automatische

Buchhaltungsmaschine,

saldierend, neu oder nur in allerbestem Zustand.
Angebote an

Barrilli & Wulschlienger SA., Lugano.

Inserate im Schweiz. Handelsamtsblatt haben besten Erfolg

Aktiengesellschaft

Bellevue-Palace Grand Hôtel & Bernerhof

In Bern

Einladung zur Versammlung der Inhaber von Gründungsscheinen
gemäss Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918

Donnerstag den 25. November 1943, 11 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace, Bern

TRAKTANDEN:

1. Konstituierung der Versammlung.
2. Beschlussfassung über die Revision der Statuten: Umwandlung der
auf den Inhaber lautenden Gründungsscheine in Namenpapiere.
Aenderung der Bestimmungen über das Rückkaufrecht.

Die den Gründungsscheininhabern zur Annahme vorgelegten revidierten
Statutenbestimmungen können ab 15. November 1943 beim Sitz der Gesell-
schaft eingesehen werden.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Gründungsscheine
oder des Depotscheins bis 23. November 1943 bei der Kantonalbank Bern
ausgehändigt. 498

Bern, den 10. November 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

Aktiengesellschaft

Bellevue-Palace Grand Hôtel & Bernerhof

In Bern

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 25. November 1943, 16 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace, Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Statutenrevision (Anpassung an das revidierte Obligationenrecht).
3. Verschiedenes.

Die den Aktionären zur Annahme vorgeschlagenen neuen Statuten
können ab 15. November 1943 beim Sitz der Gesellschaft eingesehen
werden.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depot-
scheins bis 23. November 1943 bei der Kantonalbank von Bern ausgehändigt.

Bern, den 10. November 1943.

497

DER VERWALTUNGSRAT.